

# Índice Capítulo 14

<b>14. OTROS TIPOS Y MODALIDADES DE EDUCACIÓN...</b>	<b>2</b>
<b>14.1 EDUCACIÓN COMPENSATORIA .....</b>	<b>2</b>
<b>14.2 EDUCACIÓN RURAL .....</b>	<b>2</b>
<b>14.3 EDUCACIÓN BILINGÜE Y ETNIAS ORIGINARIAS .....</b>	<b>2</b>
<b>14.4 EDUCACIÓN ARTÍSTICA .....</b>	<b>7</b>
<b>14.5 EDUCACIÓN OCUPACIONAL .....</b>	<b>7</b>
<b>14.5.1 Educación Extraescolar .....</b>	<b>7</b>
<b>NOTAS .....</b>	<b>14</b>

## 14. OTROS TIPOS Y MODALIDADES DE EDUCACIÓN

### 14.1 EDUCACIÓN COMPENSATORIA

El Sistema Educativo Boliviano no contempla esta modalidad.

### 14.2 EDUCACIÓN RURAL

La Reforma Educativa ha suprimido la división entre educación rural y educación urbana, estableciéndose una educación única. La diferencia se establece a nivel curricular, en el cual se contemplan ramas diversificadas para cada región y zona. En virtud de ello se instala una política de educación intercultural y bilingüe que beneficia a toda la población, pero de manera muy especial a los miembros de los pueblos originarios y a los habitantes del campo.

### 14.3 EDUCACIÓN BILINGÜE Y ETNIAS ORIGINARIAS

La Política de la educación bilingüe que se está implementando propone los lineamientos que se desarrollan a continuación.

La Educación intercultural bilingüe (EIB) se dirige a todos los estudiantes del país, de manera particular a los miembros de los pueblos originarios con el objetivo de lograr un mejor aprendizaje de la lengua materna y un fortalecimiento de su identidad, que permita a los alumnos y las alumnas convivir con otros valores y otra cultura, de manera normal, en igualdad de condiciones y en el respeto mutuo.

La educación intercultural bilingüe constituye la modalidad dominante en la educación primaria y se sugiere para la educación secundaria.

#### Objetivos Generales de la Educación Intercultural Bilingüe

Los objetivos de la EIB son los mismos que se proponen para la Educación preescolar, primaria y secundaria. A continuación extraemos de los objetivos de los diferentes niveles de educación los que mencionan específicamente lo que se pretende con la EIB entre otros:

- a) Fomentar la autoestima y la identidad propia de los educandos, el trabajo y la convivencia grupal, la solidaridad y la cooperación, la valoración de lo propio y el respeto a los demás.
- b) Incentivar la creatividad del niño, el cultivo y desarrollo del lenguaje oral y escrito, el desarrollo del pensamiento y de la comprensión de la lectura a través de su lengua materna, así como la apropiación y utilización de conocimientos y saberes científicos y tecnológicos tendientes a la solución de problemas de la vida cotidiana.
- c) Fomentar el bilingüismo individual y social, garantizando el derecho de los educandos hablantes de una lengua nacional originaria al conocimiento, uso y disfrute de su propio idioma, asegurando que todos los educandos del país posean un manejo apropiado y eficiente del castellano como lengua de encuentro y diálogo intercultural e interétnico.
- d) Propiciar el conocimiento y comprensión de la realidad nacional, así como la naturaleza multiétnica, pluricultural y multilingüe del país, con vistas a la toma de conciencia sobre la necesidad de construir unidad en la diversidad.

**Por otro lado, las competencias que deben lograr los niños y las niñas del PEIB son las siguientes:<sup>1</sup>**

- Manejar eficiente y adecuadamente la lengua materna, tanto a nivel oral como escrito, demostrando fluidez, precisión, corrección idiomática, soltura y seguridad personal al expresar sus ideas.
- Tener conciencia del funcionamiento y estructura de su lengua materna así como de su potencialidad expresiva.
- Manejar adecuadamente el castellano, tanto a nivel oral como escrito, expresándose con seguridad, soltura y eficiencia.
- Emplear la lengua originaria y el castellano como instrumentos de aprendizaje.
- Practicar la solidaridad, el compañerismo y la reciprocidad en la ejecución de actividades diversas.

Para apoyar al alumno en la adquisición de estas competencias, se requiere que el maestro:

- Hable, lea y escriba la lengua materna de los niños con facilidad y sentir apego e identificación a ella.
- Utilice la lengua materna de los niños como medio de educación y comunicación en el aula, tanto a nivel oral como escrito.
- Revalore y desarrolle la cultura propia y no sentir vergüenza de pertenecer a ella.
- Se relacione horizontalmente con los padres de familia como agentes de la educación y aprovechar todas las iniciativas y habilidades técnicas de la comunidad en beneficio y función de la escuela.

Frente a esta propuesta curricular los padres de familia deben:

- Asumir su rol protagónico en las acciones de la escuela comunitaria.
- Participar en la planificación y ejecución de las acciones educativas de manera directa a través de sus organizaciones naturales.
- Practicar y respetar su lengua originaria con lealtad y orgullo idiomático colaborando en su difusión y desarrollo.
- Estar conscientes de las ventajas e importancia de la enseñanza intercultural bilingüe.

Sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe se han determinado líneas de política a partir de 1995, retomando las experiencias realizadas desde 1989 por diferentes organizaciones, entre ellas UNICEF y el MEC con el Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe. Entre estas líneas de política educativa mencionamos las siguientes:

1. Educación Inicial en las zonas de habla originaria. El idioma materno ya se usa en las escuelas fiscales rurales en donde existe este servicio. De igual manera en los Wawa Wasi y los Wawa Uta, en los cuales son las madres quienes atienden a los infantes. Deberá formarse a los maestros de manera especial para atender a este nivel, promoviendo la participación de un mayor número de maestras bilingües.
2. La alfabetización y la Educación Primaria de menores y adultos deberían estar a cargo de profesores pertenecientes a los pueblos originarios, bilingües, en lo posible oriundos de las mismas comunidades, a fin de mantener y respetar los valores de la cultura autóctona.
3. En el nivel secundario, en las zonas de uso predominante de lenguas originarias se fomentará el bilingüismo individual y social.
4. El currículo de las Normales debe incluir cursos sobre lenguas originarias, fundamentos y tecnología de la Educación Intercultural Bilingüe para la formación de maestros de educación inicial y primaria.
5. Mediante la educación intercultural y bilingüe se desea propiciar la afirmación de la propia identidad en el respeto a la diversidad, posibilitando el conocimiento, la valoración y la emulación crítica de elementos de las otras culturas.
6. Se incorpora al Sistema Educativo Nacional el Proyecto de Educación Intercultural bilingüe, de manera que éste se fortalezca y sus beneficios se extiendan a todos los educandos del país.

Algunos de estos aspectos ya se están cumpliendo gracias al PEIB, a organismos no gubernamentales, a la acción educativa de la Iglesia Católica y a la acción de la SNE, a través de sus servicios técnico pedagógicos. Otros están en vías de consolidación y, los menos, apenas en la fase de proyecto.

### **Programa Curricular de la Educación Intercultural Bilingüe de 1º a 5º grado.**

El programa curricular del PEIB para el ciclo básico toma como punto de partida el programa curricular de la educación básica vigente. Esta ha sido una de las limitaciones, en cuanto los textos eran adaptados a las necesidades del proyecto, pero no escritos de manera original para el proyecto. Sin embargo, los resultados han sido netamente superiores a los alcanzados por los que siguen el programa en castellano.

## Organización del Currículo Intercultural Bilingüe<sup>2</sup>

El currículo Intercultural Bilingüe está organizado en:

- Áreas
- Sub áreas
- Ejes Temáticos y Contenidos.

Las áreas se subdividen en sub-áreas, cada sub-área, a su vez, está compuesta por ejes temáticos. Así, se tiene:

Área Socioproductiva:

- Producción Comunitaria:
  - Ciclo Agroecológico
  - Ciclo ritual
- Proyecto Educación Complementaria:
  - Hogar
  - Artesanías

Área Lenguas:

- Lengua materna:
  - Comprensión y expresión oral
  - Comprensión y expresión escrita
  - Reflexión y análisis gramatical
- Segunda lengua:
  - Comprensión y expresión oral
  - Comprensión y expresión escrita
  - Reflexión y análisis gramatical

Área Matemática:

- Matemática:
  - Numeración
  - Operaciones
  - Geometría

Ciencias de la vida:

- Ciencias naturales:
  - Seres vivos
  - Recursos naturales
  - Agropecuaria
- Estudios sociales:
  - Sociedad
  - Historia
  - Hábitat

Recreaciones:

- Expresión artística
- Expresión corporal

## Método de Enseñanza y Aprendizaje

El método de enseñanza y aprendizaje en el PEIB recurre a las palabras motoras, gráficos motivadores, láminas específicas y actividades diversas (dibujos, juegos, y visitas a la comunidad).

Se utiliza también el método de las *palabras normales* tomando en cuenta a la palabra como una unidad global, lo cual está en la base de la lectura comprensiva, pues la adquisición de la lengua materna se da según la siguiente secuencia:

Respecto a los niveles: Lo oral antes de lo escrito

Respecto a las habilidades: Las receptoras antes de las productivas (El niño comprende mensajes antes de producir palabras).

En el área de lenguaje es importante tener en cuenta esta secuencia natural ya sea para la lengua materna (L1), como para la segunda lengua (L2).

Aunque se trata de una experiencia de pocos años y los resultados no han sido evaluados en todo su alcance, en estos seis años los resultados son notablemente mejores que los que alcanza la educación tradicional castellanizante, lo cual abre perspectivas muy alentadoras para el futuro de la educación primaria en Bolivia.

### **Centros de Educación que forman Docentes para las Escuelas Bilingües**

Bolivia ha emprendido un proceso de Reforma de las Escuelas Normales para su transformación en Institutos Normales Superiores, algunos de los cuales se especializarán en Formación Docente Bilingüe, particularmente la de Tumichucua, que será plurilingüe. Mientras tanto se está formando bachilleres pedagógicos bilingües. Es aquí importante mencionar dos propuestas de profesionalización docente: la del Programa Guaraní de Formación Docente, y la del SEBAD.

La primera surgió en Camiri, en 1995, como una estrategia que permite cubrir la falta de recursos docentes cualificados en educación intercultural y bilingüe para toda el área guaraní boliviana. Se trata de formar bachilleres pedagógicos que puedan fungir como maestros en la región guaraní. Camiri constituye la primera sede de lo que será El Instituto Normal Superior plurilingüe de Tumichucua.

La segunda (SEBAD) utiliza como método la Educación a Distancia. Hasta 1993, el SEBAD había logrado alcanzar a 10.000 docentes, fijándose la meta de profesionalizar a 15.000 maestros en 3 años, lo cual significa un progreso sensible frente a los 150-200 docentes que logran formar las Escuelas Normales, en particular las rurales.

Se ha recurrido, con el apoyo de UNICEF, a las becas de estudio para algunos profesores de lengua vernácula, para que puedan obtener su licenciatura en el Instituto Superior Pedagógico de Puno.

### **Instituciones que han contribuido a la realización de Investigaciones sobre Educación Intercultural Bilingüe.**

El Instituto Lingüístico de Verano contribuyó a las investigaciones mientras permaneció en el país.

El CEBIAE ha realizado algunas investigaciones para evaluar el PEIB, sin embargo, aún no se ha avanzado mucho en esta línea.

La Iglesia Católica ha realizado algunos trabajos que permiten tener un conocimiento mayor de lo que se ha hecho, los logros y los fracasos. Sin embargo, es una actividad nueva en el país.

Otras instituciones han contribuido de manera indirecta a esta enorme tarea de rescatar la lengua aimara y dotarla de un alfabeto normalizado de manera que pueda ser transmitida ya no sólo de manera oral sino también escrita. Tal es el caso del ILCA (Institución al Servicio de la Lengua y Cultura Aymara), fundado en 1972, como producto de los movimientos indigenistas que se originaron en la década de los años 1960-1970, reivindicando la cultura y los derechos sociales, políticos y económicos de los indígenas, bajo la dirección de Juan de Dios Yapita Moya.

Antes de esto, en el año de 1965 se fundó en La Paz el Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL) dirigido por las doctoras Julia Elena Fortún y M. J. Hardman. Este Instituto formaba Especialistas en Lingüística. Su primera generación contaba con 180 aspirantes, de los cuales se titularon 36.

### **El ILCA objetivos**

El ILCA tiene como objetivo específico la promoción la lengua y la Cultura Aimara dentro del mundo aimara. Se pretende el desarrollo de la lectura y escritura aimara, utilizando paralelamente el idioma aimara.

### **Plan de estudios**

El plan de estudios en el ILCA cuenta entre sus materias principales: Lingüística General, que comprende lengua y lenguaje; descripción de las lenguas; variedad de idiomas y los usos lingüísticos; Evolución de las lenguas, dialectología; Aplicación de análisis constructivo en la enseñanza de idiomas; Interferencias socio lingüísticas.

Lingüística Aimara:

- Fonología,
- Morfología
- Sintaxis

- Análisis morfológico
- Desarrollo de la lingüística aimara
- Importancia de las lenguas nativas
- Relación histórica de los alfabetos para el idioma aimara.

#### Educación:

- El niño aymara y el sistema educativo nacional.
- La educación en la época precolombina.
- La educación en el período colonial.
- Aimara en los centros de enseñanza.
- Una visión sobre la lengua y la educación en Bolivia.
- Problemas de Alfabetización en países interculturales y plurilingües.

#### Literatura y Comunicación:

- Producción de literatura aimara y sus objetivos.
- Mecanismos para un desarrollo de la literatura aimara.
- La comunicación, uso de los medios.

#### Antropología:

- Generalidades.
- Valores culturales.
- Agricultura.

El ILCA realiza intercambios con las universidades del país para promover un intercambio de experiencias acerca de las áreas culturales bolivianas.

#### Proyectos o Programas de Educación Intercultural Bilingüe

El ILCA tiene el propósito de continuar con el desarrollo de su propio sistema educativo en favor de la Nación Aymara.

El más importante ha sido el de MEC/UNICEF, que ha dado pie a la generalización de esta modalidad y su extensión a todo el sistema educativo a nivel de primaria y su recomendación a nivel de secundaria. Comenzó en 1989 y continúa bajo la dirección de la Secretaría Nacional de Educación, con el séptimo año de primaria.

Se desarrolla en 6 departamentos, 13 Núcleos y 127 escuelas con 8.450 alumnos. Participan 357 maestros.

DEPARTAMENTO	NÚCLEOS	AREA DE ACCION DEL PEIB				
		ESCUELAS	ALUMNOS	MAESTROS	TÉCNICOS DEPARTAMENTAL	NACIONAL
ORURO	2	16	693	38	-	1
LA PAZ	4	17	1567	66	7	-
POTOSÍ	3	26	1620	62	-	2
SUCRE	2	15	1210	55	6	1
COCHABAMBA	2	25	1460	56	-	1
SANTA CRUZ (CAMIRI)	-	30	1900	90	-	7
TOTAL	13		8450	357	13	12

## 14.4 EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Esta educación no existe como modalidad, se encuentra inserta en los programas de educación primaria y secundaria como una asignatura en los programas vigentes de 1991 y dentro del área de Expresión y Creatividad para los programas de la Reforma Educativa.

Por su importancia en los cursos que todavía no están en la Reforma, es conveniente mencionar algunos de los objetivos de la Asignatura de Artes Plásticas:

- Promover, estimular y fomentar la formación vocacional intensiva en el campo de las artes puras y aplicadas.
- Descubrir y formar talentos de la expresión artística para incorporarlos a la cultura nacional y universal.
- Rescatar los valores culturales propios para afirmar nuestra identidad cultural.
- Desarrollar las capacidades intelectuales de razonamiento, imaginación y creación.
- Desarrollar las capacidades de comprensión, valoración, crítica, defensa y difusión de la expresión plástica boliviana.
- Preparar al educando para los estudios superiores en carreras técnicas, artísticas y humanísticas.
- Apoyar a la enseñanza artística para la formación integral del educando.
- Familiarizar al educando con el lenguaje propio de las diferentes expresiones artísticas para que pueda expresarse y comunicarse adecuadamente.

Existen escuelas de Aplicación en Artes Plásticas para niños que se realizan mediante talleres libres vespertinos en pintura, grabado, dibujo, cerámica, etc.

## 14.5 EDUCACIÓN OCUPACIONAL

La Educación ocupacional se desarrolla en los Centros de Educación Media de Adultos, en el marco de la Educación Juvenil Alternativa. Este tipo de educación integra la acción educativa con la preparación y el perfeccionamiento de la orientación laboral.

A nivel de capacitación laboral se imparte en el INFOCAL, Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral, en el Instituto Boliviano de Aprendizajes y en los Centros Integrados.

Este tipo de Educación está dirigida a los adolescentes mayores de 15 años y a los adultos.

Los estudios realizados se certifican de acuerdo con la especialidad laboral y de acuerdo con la naturaleza del programa, desde Certificado de Mano de Obra Calificada hasta Técnico Medio, pasando por la especialización.

La Capacitación Laboral es responsabilidad de los empresarios, de los obreros y del Estado.

### 14.5.1 Educación Extraescolar

La Educación Extraescolar (y de Extensión Cultural), a nivel gubernamental, se refiere específicamente a la Educación Técnica.

#### 14.5.1.1 Educación Técnica No Formal

La Educación Técnica No Formal depende, a nivel gubernamental, de diferentes ministerios y secretarías. Las Instituciones de Educación Alternativa que ofrecen gran variedad de cursos de duración intermedia fundamentalmente, se orientan hacia el sector terciario de la economía.

La experiencia más significativa es, sin lugar a dudas, la del Instituto de Formación de Mano de Obra (FOMO), dependiente del Ministerio de Trabajo.

Este instituto ofrecía formación en construcción, metal-mecánica, carpintería y servicios. Igualmente, en agropecuaria, se impartían cursos de maquinaria agrícola, lechería, administración rural, avicultura e infraestructura de aguas potables.

A partir de 1989, FOMO fue reemplazado por el Instituto de Formación de Mano de Obra Calificada (INFOCAL), incorporando cursos de electricidad, electrónica, computación y micro-empresas, respondiendo a la necesidad de desarrollar *«procesos de producción de una economía basada en la competitividad y regulada por el mercado»*<sup>3</sup>.

El Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL), ofrece gran variedad de oficios y especializaciones que ayudan a los alumnos y las alumnas a incorporarse al mercado de trabajo. Está financiado por las propias empresas y los trabajadores. Anteriormente estaba dirigido por el Ministerio de Desarrollo Humano. Actualmente mediante Decreto Supremo de 13 de febrero 1996 ha sido entregado a la Asociación de Empresarios Bolivianos, de manera que responda más eficientemente a los requerimientos de mano de obra cualificada de las propias empresas.

#### **14.5.1.2 Oferta Educativa no Gubernamental**

El 30% de la educación técnica se encuentra bajo la tuición de instituciones no gubernamentales (ILDIS, 1991).

Este tipo de oferta educativa constituye el Sistema de Educación Técnica Alternativa

#### **A) Cooperación Internacional**

Desde la década de los 50, la Cooperación Internacional apoya al sector educativo boliviano de manera sistemática. Este apoyo no es homogéneo: según el estudio de Martínez<sup>4</sup>, se lo puede jerarquizar por rubros en el siguiente orden:

1. Educación y Capacitación Técnica y Administrativa
2. Educación Superior
3. Educación Primaria
4. Educación Secundaria
5. Educación no Académica
6. Políticas y Planificación Sectorial

La cooperación internacional puede ser de carácter bilateral o multilateral.

#### **- Bilateral**

Se refiere a la colaboración entre Bolivia y otro país. Las principales naciones que apoyan a Bolivia en el sector educativo son: Austria, Canadá, España, Estados Unidos de Norteamérica, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y Suiza.

#### **- Multilateral**

Concierne al apoyo recibido por agencias internacionales, en particular las dependientes de las Naciones Unidas: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Organización de los Estados Americanos (OEA), Organización Mundial de la Salud (OMS), Organización Panamericana de la Salud (OPS), etc. En el contexto actual de Reforma Educativa, se muestra particularmente significativo el apoyo del Banco Mundial y del BID, así como de algunos países: Holanda, Alemania, Suiza, Bélgica y Francia.

#### **B) Organizaciones No-Gubernamentales (ONGs) confesionales**

En algunos casos son denominadas Instituciones de Promoción y Desarrollo Social (IPDS). Son instituciones dependientes de la Iglesia Católica, con presencia significativa, tanto en el área urbana como en la rural.

A nivel urbano, son conocidas las diferentes universidades católicas destinadas a la capa social más privilegiada del país. En Educación Técnica, numerosas instituciones católicas brindan posibilidades de formación a hombres y mujeres de capas sociales menos favorecidas. Una experiencia ilustrativa es la del CETAL, en la ciudad de La Paz, que ofrece formaciones tan diversas como las de secretariado, repostería, elaboración de material ortopédico, etc., a alumnos(as) que por lo menos sepan leer y escribir en castellano.

A nivel rural, es particularmente reconocido el trabajo de las siguientes instituciones:

- Acción Cultural Loyola (apoyo en alfabetización, desde 1966).
- Comisión Episcopal de Educación (CEE, educación intercultural y bilingüe, desde 1970).

Esta entidad se destaca por la labor que desarrolla en el país dentro del área de Promoción Humana.



## Objetivos

El objetivo general de la CEE es el de contribuir a la gestación de una nueva concepción y praxis de la educación participativa para el Hombre y la Sociedad Boliviana, que desde una perspectiva de Evangelización Integral promueva y acompañe críticamente experiencias innovativas de educación (formal y no formal, privada y Fiscal), posibilitando cambios en la orientación, estructuras, métodos, contenidos y naturaleza de la actual educación en el país».<sup>5</sup>

- Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas (CEBIAE, educación comunal e investigación, desde 1976).

Es una institución de Promoción Social en el campo de la Educación Popular. Su objetivo fundamental es el de contribuir al avance del Movimiento Popular en Bolivia, investigando y actuando sobre la realidad socio-educativa, apoyando la formación capacitación de agentes educativos y la organización y fortalecimiento de grupos representativos de base, sistematizando documentación educativa e implementando comunicación alternativa.

El CEBIAE considera que en la educación popular hay un proceso de apropiación y transformación de la realidad conjuntamente con los sectores populares con los cuales está involucrado.

El CEBIAE trabaja en cuatro áreas fundamentales:

- El área de Organizaciones Barriales (AOB) trabaja con educadores populares, promotores de salud y líderes en barrios de la ciudad de El Alto, ciudad populosa y en vías de consolidación.

- El área del Sistema Escolar (ASE) trabaja más directamente con docentes en varias escuelas y en diversos barrios en la misma ciudad de El Alto.

- El área de Documentación y Comunicación (ADC) enmarcada en el apoyo y fortalecimiento al área del sistema escolar y organizaciones barriales. Aquí se producen programas radiales difundidos por Radio Fides. Este área trabaja con el REDUC mediante investigación documental, rescate de documentos, publicaciones y realización de seminarios para el intercambio de experiencias.

- El área de Centros de Estudios Técnicos, Humanísticos y Agropecuarios (CETHA, educación de adultos y bachillerato autodidacta, desde 1978).

## Objetivos del CETHA<sup>6</sup>

El principal objetivo del CETHA es capacitar al campesino adulto indígena y marginal mediante una Educación Integral y a través de un trípode de contenidos que englobe lo técnico, lo humanístico y lo agropecuario.

- Formar una ciencia útil que responda a las necesidades del campesino.

- Incidir en la transformación económica de los sectores deprimidos.

- Brindar instrucción para que el campesino adulto pueda pensar críticamente.

- Brindar criterios para producir un cambio en sus zonas de acción.

Los CETHAS cubren una amplia gama de servicios educacionales, denominados Los Cuatro Caminos del CETHA, que no son sino otras tantas modalidades de estudios para poder cumplir los objetivos señalados:

### Camino menor o jisk'a thaki

Es la modalidad que ofrece cursillos de poca duración en las comunidades, partiendo de las necesidades sentidas y ascendiendo progresivamente en los contenidos. Asimismo, comprende la formación de los promotores de base que realizan alfabetización y capacitación de Comités en las comunidades. Por otro lado, apoya con cursos a dirigentes sindicales, promoción de micro proyectos productivos en las comunidades, y en general, la formación del pensamiento crítico entre campesinos de la zona.

### Camino medio o taypi thaki

Este camino esta destinado a los campesinos que desean realizar estudios técnicos con la posibilidad de especializarse en una de las ramas que ofrece el CETHA y que son: ARTESANIAS, CARPINTERÍA, MECÁNICA, RURAL, TÉCNICAS DEL HOGAR, AGROPECUARIA, TELARES Y TEJIDOS. El Taypi thaki incluye también una complementación humanística. Los egresados tienen la posibilidad de organizarse en asociaciones de producción de acuerdo a la rama que hayan elegido.

### **Jacha thaki o camino largo**

Este camino da opciones a los participantes para que realicen estudios de bachillerato humanístico basado en el CEMA y reconocido por la Secretaría Nacional de Educación. En cuanto a la orientación pueden escoger cualquiera de las ramas técnicas, artesanales u ocupacionales. Además del programa del CEMA contiene dos etapas originales: el Pre CETHA o etapa de nivelación, ya que el campesino, por las características de la educación en el medio rural, llega con un nivel de estudios muy bajo. El Post CETHA tiene por objeto el servicio del participante a la comunidad y complementar sus estudios llenando lagunas que le pudiesen haber quedado durante el bachillerato.

### **Kamana o cuarto camino**

Es la especialización media superior en cualesquiera de las ramas técnicas en que se haya formado el participante.

En resumen, los 4 Caminos o Alternativas del Proyecto CETHA cubren desde la alfabetización hasta el Bachillerato Técnico Humanístico y la formación de Técnicos Medios y Técnicos Superiores. Tiene además la ventaja de servir a todos los campesinos sin distinción de edad, nivel de conocimientos ni sexo.

### **Metodología de Enseñanza, horarios y calendario escolar**

Los horarios y calendario escolar buscan realizar una síntesis entre los valores etnoregionales, los valores nacionales y universales, coordinando las horas de estudio teórico y las horas de trabajo práctico, tanto a nivel del Centro como del trabajo de campo.

Se recurre al método personalizado, respetando el ritmo del campesino adulto a nivel individual. En las clases comunitarias se impulsa la formación de una conciencia crítica y la participación de la comunidad. Se toma muy en cuenta el bilingüismo y el biculturalismo. Lo más importante es hacer de cada participante un autodidacta de por vida.

El calendario escolar se adapta al calendario agrícola de la zona puesto que es una educación de y para el campesino

Entre estos establecimientos los CETHAS de Qorpa de Machaca en el Altiplano boliviano, surgen como una respuesta concreta a las necesidades sentidas del campesino del Altiplano en la región aimara.

El CETHA de Toralapa lleva a cabo una experiencia de educación bilingüe en zona quechua. Con los mismos principios de los CETHAs

El CAMINO CORTO (Juch'uy yan) ofrece cursos muy variados, como organización sindical, costura, crianza de cuycs, horticultura y alfabetización.

El camino mediano (chaupi yan) ofrece una formación técnica complementada con humanidades, carpintería, hogar, salud, agropecuaria. Su duración es de dos años y medio y confiere el Título de Técnico Medio. Un programa especial del campo mediano es la formación de Auxiliares Rurales de Enfermería en convenio con el Proyecto de Salud del Valle. El título que se confiere a los participantes es de Auxiliar Rural de Enfermería.

El camino largo (jatun yan) otorga el bachillerato en humanidades adaptados al área rural; integra además la formación técnica y agropecuaria. Su duración es de tres años y confiere el doble título de Bachiller y el de Técnico Medio.

Las características de este CETHA se manifiestan en sus objetivos, que son ofrecer:

- Formación bilingüe (quechua-castellano)
- Formación del estilo personalizado.
- Formación de una relación horizontal
- Relación con el sistema de educación regular.
- Funcionalidad efectiva del sindicato de participantes
- Evaluaciones participativas
- Coordinación compartida.
- Vinculación de teoría y práctica

## **CETHA de Carmen Pampa**

En la zona tropical de Bolivia, en los Yungas, funciona otro establecimiento con diferentes características, de acuerdo a las necesidades de los campesinos pobres y marginados.

### **Sus objetivos son:**

- Continuar con la educación de los adultos hacia el bachillerato técnico-humanístico agropecuario.
- Capacitar y fortalecer las organizaciones de base
- Dar una educación popular adecuada, asequible, de alta calidad y bajo costo sin interrumpir la labor cotidiana que es el sustento diario del participante.
- Tecnicificar al participante en la explotación racional de la agricultura y la ganadería para mejorar el nivel de vida (horticultura, citricultura, caficultura, sanidad vegetal, avicultura, apicultura, porcicultura, cunicultura, vacunos y sanidad animal.
- Dotar al participante de un oficio técnico que le sirva como recurso alternativo para mejorar su economía (carpintería, tejidos, corte y confección, dactilografía, mecánica automotriz, etc.).
- Formar integralmente y promocionar al participante para la acción común y de servicio con los conocimientos de salud y medicina tradicional, sindicalismo, liderazgo, etc.
- Acrecentar el compromiso humano y cristiano, a partir de la lectura y análisis de la realidad.

### **Metodología**

La metodología de este CETHA es la de ver, juzgar y actuar participativamente; un diálogo horizontal; actividades académicas adecuadas al ciclo agrario de la zona y a las necesidades e intereses de los participantes.

Es un sistema semiautodidacta y el sistema personalizado. Está llevado por un equipo móvil, bajo un plan horario semanal. Los participantes reciben el material escolar consistente en esquemas (módulos) de trabajo. Los maestros asisten y guían a cada alumno de manera personalizada, una vez por semana.

Se practica la autoevaluación y la evaluación del programa. Se trabaja en aulas abiertas, sin presiones, a su propio ritmo e intereses.

Los contenidos se agrupan en cuatro áreas: el saber útil, el pensar crítico, el hacer productivo y la fe. Estas áreas tratan de responder a las necesidades e intereses de la comunidad local y nacional. Un pensamiento crítico que incida en la identidad nacional y en la liberación de su dependencia haciendo conciencia de sus causas. Un hacer productivo, que responda a una auténtica Educación-Trabajo-Producción, que incida en el autofinanciamiento del Centro y progresivamente en la superación del nivel de vida de los participantes, y que rescate los valores ancestrales de organización complementado con la tecnología moderna. Finalmente el área de la fe, como energía central a la luz del Evangelio, que incida en el compromiso humano y cristiano para la construcción de una sociedad justa, solidaria, fraterna y equitativa.

Este Centro Educativo pone a disposición de los participantes del programa CETHA, sólo en los períodos de vacaciones de los alumnos regulares del colegio, todos los talleres, aulas, cocina, comedores, servicios higiénicos, luz, campos recreativos, campos agrícolas, granjas de animales.

Los CETHAs están comprometidos con la Educación Popular, la capacitación laboral, la alfabetización y la educación para el trabajo, así como la ocupacional.

### **Acción Rural Fe y Alegría (ARFA, trabaja con comunidades en apoyo al trabajo escolar, desde 1985).**

Fe y Alegría es un movimiento de Educación Popular Integral y de promoción Social que nace en el año 1966 como una respuesta al déficit de educación, sobre todo en los barrios marginales.

### **Objetivos de Fe y Alegría**

A nivel general, Fe y Alegría manifiesta una clara opción por los pobres y marginados de este país, a través de su capacidad de cambio, un enclave económico y su influencia en el movimiento popular.

Trabajar por el cambio de estructuras a través de la formación del hombre nuevo, esencialmente consciente de su realidad.

Los objetivos específicos se enuncian de la manera siguiente:

- Lograr que los padres de familia, los alumnos, los profesores y toda la fuerza viva de la comunidad sea protagonista de su historia.
- Incentivar la participación y la organización como pilar fundamental de la nueva sociedad a la que aspiramos.
- Transformar la actividad escolar en una continua praxis educativa, donde el trabajo productivo sea el medio de formación que garantice el continuo crecimiento del alumno y de la comunidad.
- Lograr la unión entre la Fe y la vida, que se manifieste en una maduración de cristianos comprometidos cuya fe sea la fuerza para lograr la justicia social.

Acción Rural Fe y Alegría es un proyecto que trabaja con las comunidades campesinas estimulando la creación de una escuela nueva mediante la incorporación del trabajo productivo en el área rural. Dentro de este programa se pueden mencionar el programa «Hogar Granja Yanacachi», en la provincia Sud Yungas, la experiencia Tayka-Uta, en la provincia Camacho, en el departamento de la Paz, y las experiencias educativas que se llevan a cabo en el departamento de Chuquisaca.

### **Educación Técnica**

Este programa ofrece en la actualidad una educación técnica industrial y agropecuaria. Centros importantes como el de Educación Técnica Acelerada Loretto (CETAL), en la Paz; el Instituto de Aprendizaje Industrial (IAI) en Oruro, el Instituto Técnico Humberto Portocarrero en Potosí; la Escuela Técnica San Alfonso (ETSA) en Santa Cruz y el Centro de Capacitación Popular (CECAP) en Cochabamba.

### **Metodología de trabajo de Fe y Alegría**

FE y Alegría trabaja con métodos activos, especialmente la educación personalizada. Sigue la pedagogía del «aprender haciendo», «el estudio dirigido» y «sistemas de contrato», lo cual supone una serie de negociaciones sobre contenidos, trabajos prácticos y sistema de evaluación entre profesor y alumnos.

El trabajo productivo constituye una tarea innovadora, con la introducción del huerto escolar, la crianza de animales, producción colectiva de cereales, hortalizas y otros. En educación Técnica se incentiva las asociaciones de producción en los talleres, produciendo muebles, bancos escolares, material didáctico y otros.

El trabajo productivo se utiliza como un medio de formación y de proyección para la comunidad educativa.

### **Fe y Alegría en la construcción del cambio social**

El proceso educativo de FE y Alegría quiere ser una respuesta a las necesidades de nuestro país en lo económico, político, cultural y religioso, y por ello educa para el cambio. En este sentido es el medio para formar a las nuevas generaciones con proyección histórica, donde todos los fenómenos que vivimos tienen que ser asumidos por educadores y educandos para ir coadyuvando a la construcción de una nueva Bolivia con dignidad y justicia social. En el área rural los protagonistas del cambio son los comunarios y los campesinos.

### **Facilitadores de Educación Rural Integral de Adultos (FERIA, apoyo a los CETHAs y CEMAs rurales, desde 1985).**

FERIA es una instancia de encuentro y reflexión y proyección educativa en torno a experiencias innovadoras de educación popular, con la participación del los CETHAs, CEMAs rurales de Iglesia e instituciones educativas afines, bajo la coordinación de la Comisión Episcopal de Educación. Se mueve dentro de una óptica preferencial por los pobres, de una Educación Popular, así como también de la generación de modelos educativos adaptados a cada región y el nacimiento de una corriente de sistematización de experiencias educativas en la línea de una Educación No Formal y Popular inserta en el área rural.

FERIA sustenta un enfoque de servicio preferencial hacia los sectores campesinos adultos del altiplano, valles y llanos de Bolivia, en la perspectiva integral y liberadora del Evangelio.

Dentro de la línea de la doctrina social de la Iglesia formulada en Puebla «La educación popular ha de tener como meta la creación de un hombre nuevo» con una sana conciencia moral, sentido evangélico crítico frente a la realidad, espíritu comunitario y compromiso social».

## **Características principales de las experiencias de FERIA**

El sujeto de las acciones es el campesino pobre y marginado del altiplano, valle y llanos.

### **Objetivos**

- Buscar el crecimiento de la conciencia integral y crítica
- Acompañar técnica y críticamente la gestión de organizaciones populares en función del cambio liberador.
- Contribuir a elevar la producción comunitaria.
- Abrir canales de comunicación al pueblo desde su cultura.
- Dinamizar el compromiso de fe y justicia.
- Formar promotores al servicio de la comunidad.

### **Metodología**

La metodología de estas experiencias educativas es la de VER, JUZGAR y ACTUAR comunitariamente, sirviéndose del diálogo interpersonal e intercultural, programando sus funciones en base a calendarios agrícolas y regionalizados en relación al ciclo agrario de cada zona. Ponen en práctica el estilo personalizado respetando el ritmo del participante, práctica la Educación Grupal para la cogestión, codirección y para la mayor participación de los beneficiarios en el proceso educativo.

Dentro del saber útil se exige que los contenidos respondan a las necesidades, intereses y problemas de la comunidad y, asimismo que se integren a la realidad económica, política, cultural y religiosa del pueblo.

En la línea del pensar crítico se busca que los contenidos incidan en el conocimiento no sólo de los males sociales, sino también de las causas de esos males, para facilitar el análisis de los mecanismos de dominación interna y externa para hacer efectivo el crecimiento de la conciencia crítica y constructiva del pueblo.

Como referencia al hacer productivo se quiere que los contenidos se ajusten a criterios de autofinanciamiento para disminuir progresivamente la dependencia de los Centros Educativos. Se busca que el trabajo y la producción se constituyan en el espacio indispensable de la formación, de modo que se pueda hablar de una Educación-Trabajo-Producción.

Dentro de lo que corresponde a la energía del amor, que los contenidos incidan en el compromiso cristiano por la verdad, la justicia y la solidaridad fraterna, tomando muy en cuenta los valores de la religiosidad popular y la correspondencia de éstos con el Evangelio.

### **Centro de Multiservicios (CEMSE, apoyo a maestros, alumnos y comunarios, desde 1986).**

Es un centro que ofrece diferentes servicios a la comunidad, desde servicios médicos, odontológicos, hasta cursos complementarios de computación, y diversos cursos técnicos. Trabaja en innovaciones curriculares para una nueva educación.

### **CIPCA Centro de Investigación y de Promoción Campesina.**

#### **Objetivos**

El CIPCA persigue objetivos dentro de tres grandes áreas: la económico-productiva, la organizativa y la educativa.

- Buscar un sistema alternativo de producción dentro de la comunidad.
- Fortalecer la organización campesina, considerando que este fortalecimiento debe surgir de todos los sectores de la comunidad, de subcentrales, cantones y provincias.
- Acompañar al campesino en la búsqueda de su propio proyecto histórico, la afirmación de su cultura y su modernización.

#### **Metodología**

La metodología de trabajo del CIPCA es la participación de todos los campesinos en los planes de trabajo.

Imparte seminarios internos y cursos de capacitación. A través de sus programas intenta fomentar la permanencia del campesino en su lugar de origen y evitar la emigración hacia los cinturones marginales de las ciudades. Pretende mejorar la educación que, en la actualidad no contribuye a la formación de recursos humanos, ni responde a las necesidades de las comunidades.

### C) Organizaciones No-Gubernamentales (ONGs) no confesionales

Unas 600 ONGs trabajan actualmente en Bolivia (CIMCA, 1992), de las cuales el 59% serían no confesionales<sup>7</sup>. El nacimiento de las mismas fue debido, según Martínez, a:

- La oportunidad que pueden ofrecer estas organizaciones (a diferencia del Estado) de que los recursos de la cooperación internacional lleguen efectivamente a los sectores más deprimidos de la población.
- La defensa de los derechos humanos, principalmente frente a los gobiernos de facto.
- Suplir los vacíos dejados por el Estado en salud y educación.
- La urgencia de enfrentar la creciente pobreza de los sectores populares y campesinos.

Las tres cuartas partes de las ONGs se encuentran concentradas en los departamentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz

Algunas de las características de estas instituciones son las siguientes:

- 20,1% se dedican exclusivamente a tareas educativas y 12,2% a capacitación.
- 35,3% trabajan en el área rural, 20,9% en la urbana y 30,3% en ambas áreas geográficas.

De las instituciones dedicadas a capacitación:

- 40,2% trabajan con el área rural, 16,5% en la urbana y 35,1% en ambas;
- 11,7% desarrollan proyectos productivos;
- 17,5% realizan actividades en el sector de salud.<sup>8</sup>

Los contenidos de las tareas de capacitación son los siguientes (por orden de importancia):

- Promoción
- Promoción Agropecuaria
- Promoción Administrativa
- Promoción Agropecuaria y Administración
- Agropecuaria
- Agropecuaria y Administración
- Administración

### Conclusiones

Si bien la creación de modalidades de estudio para adultos constituye en sí una conquista, se hace indispensable una replanificación y reprogramación de ellas, de manera que respondan a las necesidades de aprendizaje de los mismos en función de las posibilidades que actualmente brinda el mercado laboral. Este trabajo de planificación y programación deberá considerar los principios y postulados de la Reforma Educativa, que centran los procesos educativos en:

- La capacidad de los alumnos de construir aprendizajes significativos.
- La necesidad de reconocer y promover la realidad multilingüe y pluricultural del pueblo boliviano.
- La Ley de Participación Popular reconoce a los miembros de las comunidades barriales y rurales el derecho y la capacidad de constituirse en agentes organizados cuya acción incida en el desarrollo económico, social y educativo de sus distritos.

### NOTAS

<sup>1</sup> Choque, Celestino, *Currículo del Proyecto de EIB. Convenio SNE-UNICEF, inédito, fotocopiado.*

<sup>2</sup> Consultar documento de fundamentación teórica de la Educación Intercultural Bilingüe, Equipo del PEIB, UNICEF-SNE, fotocopiado

<sup>3</sup> Contreras, *op. cit.*, p. 51

<sup>4</sup> Contreras & Martínez, *op. cit.* pág. 153

<sup>5</sup> CEE, *Educación y Transformación social, Op. cit.*

<sup>6</sup> Choque, Celestino, *Currículo del Proyecto de EIB. Convenio SNE-UNICEF, inédito, fotocopiado.*

<sup>7</sup> Contreras & Martínez, *op. cit.*, p. 156)

<sup>8</sup> *Ibíd.*

---

Regresar a Índice del País

Regresar a Página Principal de la Red Quipu

Email: [quipu@oei.es](mailto:quipu@oei.es)

---